

**CONVENIO INTERNO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN -  
CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN Y LA FACULTAD DE CIENCIAS  
VETERINARIAS SOBRE PRESTACIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS**

En la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, a los catorce días del mes de marzo del año 2022, la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN**, representada por la Señora Rectora **Prof. Dra. ZULLY VERA de MOLINAS** y el **CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN**, representado por su Directora General, **Ing. MARIA JOSÉ FRANCO LUGO**, en adelante el **CNC-UNA**, por una parte y por la otra, la **FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS**, denominada en adelante el **USUARIO**, representada por la Señora Decana, **Prof. Dra. VIVIANA MARÍA RÍOS MORÍNIGO**, domiciliados en el Campus UNA, en la ciudad de San Lorenzo, denominados en común **las PARTES**, convienen en suscribir el presente Convenio sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**Cláusula Primera: Objeto**

1. Este Convenio se realiza de conformidad con el Art. 2º de la Ley Nro. 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", en virtud del cual las entidades del Estado pueden realizar contrataciones directas entre sí, sin necesidad de llamado a concurso.
2. El presente Convenio tiene por objeto establecer las condiciones generales que regirá a la provisión por parte del **CNC-UNA** de **SERVICIOS INFORMÁTICOS**, en adelante el **SERVICIO** al **USUARIO**.
3. El **SERVICIO** será brindado por el **CNC-UNA** conforme a las condiciones establecidas en el presente Convenio y el **ANEXO I**, que forman parte de este instrumento.

**Cláusula Segunda: Definiciones**

1. **SERVICIO:** Nombre genérico con el que se designa a todo recurso tecnológico que permite al **USUARIO** la posibilidad de recibir o proveer de información a las redes de datos a las cuales tiene acceso a través del enlace con el **CNC-UNA** y su infraestructura de comunicaciones.
2. **ADMINISTRADOR TÉCNICO:** Personal calificado, designado para actuar como interlocutor técnico con el **CNC-UNA**, y administrar los sistemas y equipos de infraestructura del **USUARIO**.

**Cláusula Tercera: Generalidades**

1. El presente Convenio solo puede ser modificado por escrito.
2. Este acuerdo es intransferible, salvo autorización expresa de **las partes**.

**Cláusula Cuarta: Vigencia del convenio**

La vigencia de este Convenio está establecida en el **ANEXO I**.



### Cláusula Quinta: Pago

El **USUARIO** se compromete a abonar al **CNC-UNA** el monto, en las condiciones establecidas en el **ANEXO I**, durante la vigencia del presente Convenio. El presente Convenio podrá ser utilizado por el **USUARIO** para la Obligación en el SICO. Al efectuarse el pago, el **CNC-UNA** entregará al **USUARIO** el Recibo de Dinero correspondiente.

### Cláusula Sexta: Cancelación del Convenio

Los siguientes motivos, podrán ser causa de cancelación del presente Convenio:

1. Por decisión del **CNC-UNA**, que notificará por escrito al **USUARIO** con un (1) mes de antelación a la inhabilitación del servicio.
2. Por decisión del **USUARIO**, que notificará por escrito al **CNC-UNA** la cancelación del Convenio, que se hará efectiva al transcurrir 1 (un) mes de la fecha de recepción de la notificación por parte del **CNC-UNA**.
3. El pago puede ser mensual y en fecha 15 de diciembre de 2022 deberá estar registrado el pago total por el servicio correspondiente al año en curso y por incumplimiento del **USUARIO** en el pago por los servicios recibidos del **CNC-UNA** hasta esa fecha, se suspenderá el servicio hasta su regularización.
4. En el tiempo establecido en el **Anexo I**, el servicio debe ser proveído en forma continua. De detectarse incumplimiento del **CNC-UNA**, en la prestación del **SERVICIO, no previsto en la Cláusula Novena**, el **USUARIO** deberá comunicar al **CNC-UNA** el inconveniente surgido y, en caso de persistir el problema, el **USUARIO** podrá decidir cancelar el Convenio previa comunicación al **CNC-UNA**.

### Cláusula Séptima: Modificación del Convenio

Las modificaciones al presente Convenio serán consensuadas entre **las partes**, por escrito y se considerarán efectivas con la sola firma de las mismas.

### Cláusula Octava: Obligaciones del USUARIO

Estarán a cargo del **USUARIO** las obligaciones que se indican a continuación, sin perjuicio de otras que surjan del presente y sus Anexos:

1. Abonar los costos del servicio dentro de las condiciones y plazos establecidos en el **Punto 3 de la Cláusula Sexta** y en el **ANEXO I**.
2. Asumir, en forma exclusiva, la responsabilidad y provisión de la infraestructura computacional que posibiliten hacer uso del **SERVICIO**, como ser enrutadores, cableado, conmutadores, concentradores, computadoras y otros.



3. Designar al **ADMINISTRADOR TÉCNICO** quien tendrá a su cargo la operación de los equipos de infraestructura, realizar monitoreos, coordinar con el **CNC-UNA** medidas técnicas y brindar asistencia a los empleados, clientes y usuarios del **USUARIO**. La designación deberá realizarse dentro de los primeros ocho (8) días de la entrada en vigencia de este Convenio y deberá ser comunicada por escrito al **CNC-UNA**.-----
4. Mantener todos los equipos afectados al **SERVICIO**, correctamente configurados y operativos.-----
5. Permitir el ingreso del Personal Técnico del **CNC-UNA** a las instalaciones del **USUARIO** relacionadas con el **SERVICIO**, en las fechas y horarios previamente acordados por **las partes**.-----
6. Coordinar con el **CNC-UNA**, a través de comunicación documentada en forma escrita o electrónica, cualquier cambio sustancial en la infraestructura interna del **USUARIO** que pudiese afectar al **SERVICIO**, así como la introducción de nuevos servicios. Esta comunicación y coordinación estará a cargo del **ADMINISTRADOR TÉCNICO**.-----
7. Será de exclusiva responsabilidad del **USUARIO** cualquier desajuste o problema que se produzca en el **SERVICIO**, originado en los equipos conectados por el **USUARIO**.-----
8. El **USUARIO** deberá dar fiel cumplimiento a las reglas de buen uso del **SERVICIO** que le brindará el **CNC-UNA** y de los servicios de Internet a su cargo, de acuerdo a las recomendaciones de la comunidad Internacional de Internet, a fin de prevenir:
  - 8.1. Cualquier utilización del **SERVICIO** o de cualquiera de los elementos que integren la red de **CNC-UNA**, con fines ilícitos.-----
  - 8.2. La propagación de spam o correo no deseado, los ataques a los servidores, la propagación de virus así como cualquier otra actividad que comprometa o pueda producir daños al **SERVICIO**.-----
  - 8.3. La transmisión o difusión de materiales o contenidos que violen la moral, las buenas costumbres o la legislación vigente y la publicación de materiales que no cuenten con licencias y/o permisos necesarios conforme a la legislación de derechos de la propiedad intelectual.-----
  - 8.4. La interferencia o perturbación a usuarios, equipos o servicios. La propagación de virus informáticos u otros programas dañinos para los usuarios o para equipos de la red. La utilización probada de la red del **USUARIO** con el único objeto de entrar a otra red o equipo sin la autorización de sus propietarios o administradores.-----
9. El **USUARIO** no podrá alterar, adaptar, modificar o transformar las bases de datos de los sistemas proveídos por el **CNC-UNA**.-----
10. El **USUARIO** no podrá desarrollar servicios, componentes de software o cualquier otro sistema con las bases de datos de los sistemas proveídos por el **CNC-UNA**.-----
11. El **USUARIO** no deberá transferir las direcciones IP que le fueren asignadas por el **CNC-UNA**.-----



### Cláusula Novena: Obligaciones y derechos del CNC-UNA

Estarán a cargo del **CNC-UNA** las obligaciones que se indican a continuación, sin perjuicio de las restantes obligaciones que surjan del presente y sus Anexos:

1. Proveer los recursos humanos y tecnológicos para la habilitación del **SERVICIO**.
2. El **CNC-UNA** se compromete a utilizar todos sus recursos para mantener dentro de las restricciones técnicas, una continuidad y calidad de la señal, pudiendo surgir eventuales interrupciones programadas o causadas por eventos de fuerza mayor, tales como fallas en la recepción de la señal de Internet, cortes de energía eléctrica por periodos prolongados, desastres naturales, así como otros eventos y situaciones que escapan al control del **CNC-UNA**.
3. De acuerdo a las necesidades técnicas declaradas por el **USUARIO**, el **CNC-UNA** pondrá a disposición del mismo direcciones de IP enruteables (**ANEXO I**). Se establece que dichas direcciones son propiedad del **CNC-UNA** y su uso estará sujeto a la vigencia de este Convenio. Una vez culminada la vigencia de éste, el **USUARIO** se compromete a devolverlos en el término de treinta (30) días.
4. Si el **CNC-UNA** identificara la incidencia de cualquiera de los inconvenientes identificados en el **Punto 8 de la Cláusula Octava** y si se considera que los mismos representan un peligro para el funcionamiento del **SERVICIO** o degrada el rendimiento de la red, el **CNC-UNA** podrá tomar las decisiones que considere necesarias, previa comunicación al **USUARIO**.
5. Proveer asistencia técnica al **ADMINISTRADOR TÉCNICO**. La asistencia podrá ser por correo electrónico o en forma personal, aunque se privilegiará el primero por facilitar el registro de lo actuado.
6. Notificar al **USUARIO** por medio de correo electrónico, fax u otro medio documentado de las eventuales interrupciones del **SERVICIO**, detallando horario y fecha de inicio de interrupción.

### Cláusula Décima: Monitoreo de calidad

Durante la vigencia de este Convenio, **las partes** acordarán la realización de reuniones técnicas, las cuales estarán coordinadas por miembros del Personal Técnico del **CNC-UNA** y por el **ADMINISTRADOR TÉCNICO**, quienes evaluarán la evolución del usufructo del **SERVICIO**, analizarán en conjunto la adopción de medidas operativas para mantener un nivel óptimo de servicio y planificarán acciones futuras de interés para **las partes**. Cada reunión deberá producir un resumen con copia para **las partes**.



Ing. María José Franco Lugo  
Centro Nacional de Computación - UNA



Prof. Dra. Viviana M. Ríos Morínigo, M.Sc.

DECANA

Facultad de Ciencias Veterinarias

Universidad Nacional de Asunción

Página 4 | 6

Universidad Nacional de Asunción - Centro Nacional de Computación  
Campus UNA - San Lorenzo - Paraguay +595 21 585550

www.cnc.una.py - secretaria@cnc.una.py



### Cláusula Undécima: Confidencialidad

Toda la información que sea intercambiada por **las partes** en virtud del presente, será tratada de forma confidencial. En tal sentido, el **CNC-UNA** y el **USUARIO** se comprometen a tratar en forma confidencial toda información técnica y comercial, incluyendo, sin que ello implique una limitación, la referida a los sistemas, ingeniería o datos técnicos, registros comerciales, correspondencia, datos sobre costos, listas de usuarios o clientes y toda otra información que por su naturaleza debe ser considerada como tal, debiendo mantenerse y guardarse de manera apropiada atentos a su carácter reservado. -----

### Cláusula Duodécima: Administración del Convenio

La administración del presente Convenio estará a cargo del Centro Nacional de Computación (**CNC-UNA**), representado por su Directora General. -----

### Cláusula Décimo Tercera: Jurisdicción y Competencia

Las cuestiones litigiosas que pudieran suscitarse entre **las partes** durante la vigencia del Convenio, serán sometidas a la competencia y jurisdicción de los juzgados y tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. **Las partes** están obligadas a cumplir con todas las leyes y disposiciones vigentes en la República del Paraguay. -----

En prueba de conformidad, previa lectura y ratificación de su contenido, **las partes** firman el presente convenio, en tres (3) ejemplares de un solo tenor y a un solo efecto. -----

  
**Ing. María José Franco Lugo**  
 Directora General  
 Centro Nacional de Computación

  
**Prof. Dra. Viviana María Ríos Morínigo**  
 Decana  
 Facultad de Ciencias Veterinarias

  
**Prof. Dra. Zully Vera de Molinas**  
 Rectora  
 Universidad Nacional de Asunción



**CONVENIO INTERNO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN -  
 CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN Y LA FACULTAD DE CIENCIAS  
 VETERINARIAS SOBRE PRESTACIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS**

**ANEXO I**

## Servicios informáticos

DETALLE DE PAQUETE DE SERVICIOS INFORMÁTICOS	CANTIDAD	PRECIO MENSUAL DEL PLAN
<b>Paquete de Servicios Informáticos – Plan 1</b>		<b>8.000.000</b>
Internet dedicado (300 Mbps)	300	
Horas Sistemas -> Soporte	12	
Horas Redes e Infraestructura -> Soporte	12	
Direcciones públicas (IPV4)	8	
DNS Autoritativo (Primario y Secundario), hasta 2(dos) dominios	2	
Almacenamiento en GB (Copia de archivos)	40	
Nombre de dominio "*.una.py"	1	
Nombre de dominio ".edu.py"	1	

VIGENCIA	PLAN CONVENIDO	Costo Mensual en Guaraníes	Costo Total en Guaraníes
Del 1 de enero de 2022 Al 31 de diciembre de 2022	Paquete de Servicios Plan 1 de 300 Mbps	8.000.000.-	96.000.000.-

San Lorenzo, 14 de marzo de 2022

  
**Ing. María José Franco Lugo**  
 Directora General  
 Centro Nacional de Computación

  
**Prof. Dra. Viviana María Ríos Morinigo**  
 Decana  
 Facultad de Ciencias Veterinarias

  
**Prof. Dra. Zully Vera de Molinas**  
 Rectora  
 Universidad Nacional de Asunción

